4 | Fowre

The Auld Auld Sauch

Ane auld auld sauch doun bi the loch Hings out owre the cauld cauld wauch Wir Paw socht ti gang alang the beuch In course it wesna teuch eneuch Sae he sprauchilt inti the cauld cauld wattir Ye'r droukit nou! sayed hiz tentie dochter Whyles baith the bairns grat sair wi lauchter

W'anes, nou strauchten out yer hochs An lat on baith yer legs ar beuchies Whan yer neipour sits athort Tummil thaim on thair behouchies



4 | Fowre

The Auld Auld Sauch

Ane auld auld sauch doun bi the loch Hings out owre the cauld cauld wauch Wir Paw socht ti gang alang the beuch In course it wesna teuch eneuch Sae he sprauchilt inti the cauld cauld wattir Ye'r droukit nou! sayed hiz tentie dochter Whyles baith the bairns grat sair wi lauchter

W'anes, nou strauchten out yer hochs An lat on baith yer legs ar beuchies Whan yer neipour sits athort Tummil thaim on thair behouchies Scots uses CH at the end and middle of words with the sound of German Bach. At the beginning of words CH is soft as in English. Scots – chaw, chirl = English – chew, chirp.

Scots 'au' sounds like Eng. 'aw'

Scots 'eu' sounds like French 'u' Scots 'wattir' rhymes with Eng. 'hatter'

4 | Four

The Old Old Willow

An old old willow beside the lake Hangs low over the cold cold drink Our Dad sought to go along the branch Of course it was not tough enough So he floundered into the water You are soaking now! said his careful daughter While both the younger children cried with laughter

Children, now straighten out your knees And pretend that both your legs are branches When your neighbour sits astride Tumble them down on their backsides